



APERTO IN EUROPA IL PRIMO SPORTELLO PER L'AMBIENTE E LA SUBFORNITURA INDUSTRIALE DELLA CITTÀ DI CHONGQING



Bai wen bu ru yi jian - *Vedere una cosa una sola volta vale più che sentirne parlare cento volte.* Questo proverbio cinese può essere preso alla lettera dalla Delegazione Governativa di Chongqing e dall'Ufficio SPX delle Nazioni Unite affascinati da Venezia in occasione della loro visita il 18 Settembre 2006 per l'inaugurazione ufficiale del primo Sportello Cinese in Europa per la Subfornitura Industriale e l'ambiente presso la CCIP, Camera per la Cooperazione e Incentivo al Partenariato, alla quale è stato affidato l'incarico di ambasciatore presso le corporazioni italiane. Lo stesso giorno veniva firmato tra la Iveco italiana e la Saic Motor Corporation di Chongqing, uno dei più grandi gruppi automobilistici cinesi, un piano industriale di investimenti per un ammontare di circa 120 milioni di euro per un aumento dei volumi produttivi dagli attuali 15 mila a 40 mila veicoli industriali pesanti nel medio termine.



Figura 2 - Da sinistra Wu Jianong Deputy manager Chongqing, Presidente del Consiglio della Provincia di Venezia Mauro Bisto Boscolo, l'Assessore Funari (Cultura) e l'Assessore Lunardelli (Turismo).

La Delegazione Governativa di Chongqing e dell'Ufficio SPX delle Nazioni Unite è stata poi accompagnata dalla CCIP assieme allo IEST Istituto Europeo per lo Sviluppo

Tecnologico a due importanti incontri: il primo con il Presidente del Consiglio della Provincia di Venezia Mauro Bisto Boscolo, e con gli assessori Funari e Lunardelli per un futuro gemellaggio istituzionale tra le due città; il secondo presso l'incubatore delle imprese veneziano, il VENICE CUBE, dove la CCIP ha curato una ristretta tavola rotonda con le autorità governative cinesi e gli esponenti di enti, fiere ed aziende italiane.



Figura 3 - Mr. Wu Jianong Deputy Mayor Chongqing, Alzetta Segretario Generale CCIP, Di Lernia Venice Channel, De Zorzi Presidente IEST.

L'idea originale di aprire in Europa uno Sportello Cinese per la Subfornitura Industriale e l'Ambiente permetterà alle piccole e medie imprese del settore ambientale di ricercare rapidamente opportunità economiche in Cina e di avvalersi di esperti italiani in modo da aiutarli a districarsi nel labirinto delle relazioni commerciali e industriali della Cina. Chongqing, ex capitale della Cina, con i suoi 32 milioni di abitanti è la città più grande del mondo (Pechino 13,8 milioni di abitanti, Shanghai 16,7 milioni di abitanti) dove opera il primo polo cinese della produzione industriale dell'automotive, della lavorazione dei metalli, della plastica e della gomma. Il governo cinese vuole fare di Chongqing la nuova capitale economica e tra poco inaugurerà la Silicon Valley dell'elettronica in Cina. Curiosamente, Chongqing ha una bilancia favorevole per l'Europa perchè importa più di quanto esporta (Anno 2005: Export Europa 21,7%; Import Europa 22,5%) attirando nuovi investitori come la Honda Corporation, Isuzu Motor, Suzuki Motor, Mitsubishi, Ericsson, Ford Motor, Suez, Danone Group, Carrefour, Metro, Warner Bros, Pepsi Cola, ecc.



Ma è soprattutto l'ambiente che promette eccezionali ritorni alle società europee interessate a sviluppare progetti di partenariato per il riciclaggio dei rifiuti urbani generati da 32 milioni di abitanti, dalla necessità di trattare le acque reflue urbane e quelle industriali, in pratica disinquinare la città più grande del mondo che sta completando il suo quarto aeroporto internazionale ed ha terminato prima dei tempi l'imponente diga delle Tre Gole, l'opera più costosa ed azzardata al mondo per soddisfare l'alta richiesta di energia.

Tra gli esempi di successo europeo, si cita il progetto avveniristico CO-EVOLUTION Magic Mountains promosso dal Governo Danese con la collaborazione del Danish Architecture Centre per lo sviluppo sostenibile di Chongqing, città grande quanto l'Austria. Magic Mountains è un progetto urbanistico rispettoso dell'ambiente che accoglierà il nuovo Distretto "Green Central Business District GCBD" costituito da un complesso residenziale in grado di assicurare il trattamento delle acque consumate, ridurre l'inquinamento urbano e garantire la produzione di energia rinnovabile autonoma. Il progetto è oggi esposto alla 10° Mostra internazionale di Architettura a Venezia presso il Padiglione del Governo Danese www.dac.dk/co-evolution



Figura 4 - Progetto CO-EVOLUTION Magic Mountains.

**SubCon
China 2006**

Le imprese italiane interessate a sviluppare relazioni d'affari a Chongqing possono subito approfittare della missione d'affari SubCon 2006 organizzata dall'Ufficio SPX delle Nazioni Unite diretto da Mr. Wang Wei.

La Missione d'affari si distingue da qualsiasi altra iniziativa svoltasi finora in Cina perchè organizzerà gli incontri d'affari tra aziende italiane e cinesi che si conosceranno anticipatamente e si incontreranno dal 10 al 12 Novembre 2006 nell'apposito padiglione italiano predisposto a

Chongqing all'interno del Salone della Subfornitura industriale SubCon China. Ciascuna azienda italiana registrata alla Missione d'Affari beneficerà dei seguenti servizi:

- ◆ ricerca preventiva dei potenziali clienti e partners d'affari interessati a stringere accordi aziendali rispondenti alla domanda ed offerta di prodotti, impianti, tecnologie, ecc;
- ◆ organizzazione di una agenda personale di incontri di lavoro con i potenziali clienti e partners cinesi, compreso servizi di interpretariato durante gli appuntamenti d'affari;
- ◆ visita accompagnata da un interprete della fiera SubCon China;
- ◆ traduzione in lingua cinese del profilo aziendale;
- ◆ un catalogo della fiera SubCon China 2006;
- ◆ la guida degli investimenti economici a Chongqing;
- ◆ volo di linea organizzato ed accoglienza all'aeroporto internazionale di Chongqing compreso il transfer all'albergo convenzionato non inferiore a **** stelle. ■

Attività dello Sportello Cinese SubCon CCIP

- ◆ **Creare alleanze tra imprese** - Lo Sportello pilota e promuove joint ventures cino-italiane a diversi livelli consentendo soluzioni che catalizzano gli incentivi ed i contributi stabiliti dalle politiche nazionali e locali favorendo le opportunità di investimento in Cina.
- ◆ **Orientare i progetti di partenariato** - La complessità dei partenariati in Cina richiede risposte che combinano conoscenze da tutte le politiche di settore. Lo Sportello SubCon facilita il dialogo tra i managers all'interno e all'esterno delle amministrazioni cinesi, fattori chiavi per concludere progetti ed accordi.
- ◆ **Condividere esperienze e tecnologie** - Lo Sportello collabora a progetti in partenariato con le Nazioni Unite, Commissione Europea e la Repubblica Popolare Cinese promuovendo le buone pratiche tra le industrie cinesi ed i committenti italiani motivati a testare nuove tecnologie e metodi pilota. Chiunque stia pianificando di entrare nel mercato cinese e non ha familiarità con la cultura, il sistema legale e commerciale, avrà la possibilità di conoscere anticipatamente le sue potenzialità rivolgendosi allo Sportello cinese a Venezia www.ccip-eu.org.
Per informazioni ccip.it@tiscali.it